

# ORIENTĂRI

## ORIENTAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 30 iulie 2013

de modificare a Orientării BCE/2011/23 privind cerințele de raportare statistică ale Băncii Centrale Europene în domeniul statisticilor externe

(BCE/2013/25)

(2013/458/UE)

COMITETUL EXECUTIV AL BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolele 3.1 și 3.3, articolele 5.1, 12.1, 14.3 și articolul 16,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului din 23 noiembrie 1998 privind colectarea informațiilor statistice de către Banca Centrală Europeană <sup>(1)</sup>, în special articolele 4 și 8,

având în vedere articolul 7 din Orientarea BCE/2011/23 din 9 decembrie 2012 privind cerințele de raportare statistică ale Băncii Centrale Europene în domeniul statisticilor externe <sup>(2)</sup>,

având în vedere opiniile Comitetului de statistică al Sistemului European al Băncilor Centrale,

întrucât:

(1) În anumite situații, aplicarea strictă a metodei standard de evaluare curente în cazul participațiilor la societăți de investiții directe necotate, astfel cum este prevăzut în anexa III la Orientarea BCE/2011/23, poate determina denaturări ale poziției investiționale internaționale nete. În aceste situații, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea să aplice una dintre celelalte metode de evaluare prevăzute în a șasea ediție a Manualului Fondului Monetar Internațional (FMI) privind balanța de plăți și poziția investițională internațională și, în consecință, Orientarea BCE/2011/23 trebuie modificată în mod corespunzător.

(2) Potrivit articolului 7 din Orientarea BCE/2011/23, Comitetul executiv al Băncii Centrale Europene (BCE) are dreptul de a aduce modificări tehnice anexelor la Orientarea BCE/2011/23, cu condiția ca acestea să nu modifice cadrul conceptual de bază și să nu afecteze sarcina de raportare a agenților raportori din statele membre.

(3) Modificările anexelor prevăzute în prezenta orientare sunt modificări tehnice care nu modifică dispozițiile conceptuale care stau la baza cerințelor de raportare a datelor și nu afectează sarcina de raportare a statelor membre,

ADOPTĂ PREZENTA ORIENTARE:

*Articolul 1*

### Modificări

Anexele II și III la Orientarea BCE/2011/23 se modifică în conformitate cu anexa la prezenta orientare.

*Articolul 2*

### Dispoziții finale

(1) Prezenta orientare produce efecte de la data notificării sale către băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro.

(2) Fără a aduce atingere articolului 8 alineatul (2) din Orientarea BCE/2011/23, prezenta orientare se aplică de la 1 iunie 2014.

*Articolul 3*

### Destinatari

Prezenta orientare se adresează tuturor băncilor centrale din Eurosistem.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 30 iulie 2013.

*Pentru Comitetului executiv al BCE*

*Președintele BCE*

Mario DRAGHI

<sup>(1)</sup> JO L 318, 27.11.1998, p. 8.

<sup>(2)</sup> JO L 65, 3.3.2012, p. 1.

## ANEXĂ

Anexele II și III la Orientarea BCE/2011/23 se modifică după cum urmează:

1. În anexa II, părțile II și III ale tabelului 3 se înlocuiesc cu următorul text:

<i>„II. Prelevări nete pe termen scurt predeterminate din activele exprimate în monedă străină (valoare nominală)</i>				
	Scadență reziduală			Toate scadențele
	Până la o lună	Mai mare de o lună și până la trei luni	Mai mare de trei luni și până la un an	
Credite, titluri de valoare și depozite în monedă străină	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Ieșiri (–)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Principal	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Dobânzi	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Intrări (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Principal	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Dobânzi	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziții agregate scurte și lungi de contracte forward și contracte futures în monede străine în raport cu moneda națională (inclusiv componenta la termen a swapurilor valutare)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziții scurte (–)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziții lungi (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Altele	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Ieșiri legate de contracte de report (repo) (–)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Intrări legate de contracte de deport (reverse repo) (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Credite comerciale (–)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Credite comerciale (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte conturi de plătit (–)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte conturi de primit (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
<i>III. Prelevări nete pe termen scurt condiționate din activele exprimate în monedă străină</i>				
Pasive condiționate în monedă străină	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Angajamente de garanție pentru datoriile cu scadența mai mică de un an	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte pasive condiționate	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Titluri de valoare în monedă străină cu opțiuni incluse (obligațiuni cu opțiune de vânzare)				Geo 0
Linii de credit necondiționale neutilizate, furnizate de:	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte autorități monetare naționale, BRI, FMI și alte organizații internaționale	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte autorități monetare naționale (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
BRI (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
FMI (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte organizații internaționale (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	

	Scadență reziduală			
	Până la o lună	Mai mare de o lună și până la trei luni	Mai mare de trei luni și până la un an	Toate scadențele
Cu bănci și alte instituții financiare cu sediul în țara raportoare (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Cu bănci și alte instituții financiare cu sediul în afara țării raportoare (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Linii de credit necondiționale neutilizate, furnizate către:	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte autorități monetare naționale, BRI, FMI și alte organizații internaționale	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte autorități monetare naționale (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
BRI (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
FMI (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Alte organizații internaționale (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Cu bănci și alte instituții financiare cu sediul în țara raportoare (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Cu bănci și alte instituții financiare cu sediul în afara țării raportoare (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziții agregate scurte și lungi de opțiuni în monede străine în raport cu moneda națională	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziții scurte	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Opțiuni de vânzare cumpărate	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Opțiuni de cumpărare vândute	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziții lungi	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Opțiuni de cumpărare cumpărate	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Opțiuni de vânzare vândute	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
PRO MEMORIA: Opțiuni «în bani» ( <i>in-the-money</i> )	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
La cursurile de schimb curente	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție scurtă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție lungă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
+ 5 % (depreciere de 5 %)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție scurtă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție lungă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
- 5 % (apreciere de 5 %)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție scurtă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție lungă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
+ 10 % (depreciere de 10 %)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție scurtă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție lungă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
- 10 % (apreciere de 10 %)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție scurtă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție lungă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	

	Scadență reziduală			
	Până la o lună	Mai mare de o lună și până la trei luni	Mai mare de trei luni și până la un an	Toate scadențele
Altele	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție scurtă	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Poziție lungă	Geo 0	Geo 0	Geo 0"	

2. În anexa III, secțiunea 6.1 se înlocuiește cu următorul text:

#### „6.1. Investiții directe

Investițiile directe sunt asociate cu un rezident într-o economie care are controlul sau un grad semnificativ de influență asupra conducerii unei întreprinderi rezidente în altă economie. Conform standardelor internaționale (BPM6), deținerea directă sau indirectă a 10 % sau mai mult din drepturile de vot într-o întreprindere rezidentă într-o economie de către un investitor rezident în altă economie este proba unei asemenea relații. În baza acestui criteriu, o relație de investiții directe poate exista între mai multe întreprinderi interrelaționate, indiferent dacă această legătură implică una sau mai multe rețele. Relația se poate extinde și la filialele, subfilialele și întreprinderile asociate unei întreprinderi de investiții directe. După stabilirea investiției directe, toate fluxurile/deținerile financiare ulterioare dintre entitățile corespunzătoare se înregistrează ca tranzacții cu/poziții de investiții directe.

Capitalul social se referă la participații la sucursale, precum și la toate acțiunile deținute la filiale și întreprinderi asociate. Beneficiile reinvestite reprezintă o înregistrare în contrapartidă în partea investitorului direct a beneficiilor nedistribuite ca dividende de către filiale sau întreprinderile asociate și a beneficiilor sucursalelor care nu au fost alocate investitorului direct și care se înregistrează la postul «venituri din investiții» (a se vedea 3.2.3).

Participațiile la investiții directe și datoriile aferente sunt dezagregate în continuare în funcție de tipul de relație dintre entități și în funcție de direcția investiției. Pot fi distinse trei tipuri de relații de investiții directe:

- investiția investitorilor direcți în întreprinderi de investiții directe. Această categorie include fluxurile (și stocurile) de investiții de la investitorul direct la întreprinderile de investiții directe ale acestuia (indiferent dacă sunt controlate sau influențate direct sau indirect);
- investiție inversă. Acest tip de relație acoperă fluxurile (și stocurile) de investiții de la întreprinderile de investiții directe la investitorul direct;
- între întreprinderi din același grup. Aceasta acoperă fluxuri (și stocuri) între întreprinderi care nu se controlează sau influențează reciproc, dar care sunt ambele sub controlul sau influența aceluiași investitor direct.

În ceea ce privește evaluarea pozițiilor de investiții directe, participațiile cotate la bursă sunt evaluate la prețurile pieței. În schimb, în cazul societăților de investiții directe necotate, participațiile se evaluează pe baza valorii contabile, folosindu-se o definiție comună care cuprinde următoarele posturi contabile:

- capital vărsat (excluzând propriile acțiuni și incluzând primele de emisiune);
- toate tipurile de rezerve (inclusiv ajutoarele pentru investiții, în cazul în care normele contabile le consideră rezerve ale societății);
- profituri nedistribuite din care s-au dedus pierderile (inclusiv rezultatele pentru anul curent).

Pentru acțiuni ale societăților necotate, tranzacțiile înregistrate în contul financiar pot diferi de fondurile proprii la valoarea contabilă înregistrate în poziția investițională internațională. Aceste diferențe sunt înregistrate ca reevaluări generate de modificări ale prețurilor.

În vederea creșterii consecvenței evaluării activelor și a pasivelor, participațiile la societățile de investiții directe necotate pot fi evaluate, în mod alternativ, în baza uneia dintre celelalte metode de evaluare menționate la punctul 7.16 din BPM6, dacă se aplică cel puțin unul dintre următoarele cazuri:

- cel puțin o întreprindere dintr-o rețea de investiții directe este cotată la bursă și cel puțin una nu este cotată, iar această situație determină o denaturare semnificativă a poziției investiționale internaționale nete a unei societăți din cadrul rețelei; în acest caz, prețul de piață al societății cotate poate fi utilizat ca punct de referință pentru evaluarea societăților necotate aferente; sau

- (b) în cadrul unei rețele de întreprinderi de investiții directe apar diferențe în înregistrarea fondului comercial achiziționat, iar această situație determină o denaturare semnificativă a poziției investiționale internaționale nete a țării în care este rezidentă societatea centrală a rețelei; sau
- (c) conturile întreprinderilor dintr-o rețea de investiții directe sunt exprimate în diverse monede, iar fluctuațiile cursului de schimb determină o denaturare semnificativă a poziției investiționale internaționale nete a țării în care este rezidentă societatea centrală a rețelei.

În cazul în care se aplică o metodă alternativă pentru evaluarea participațiilor la societăți de investiții directe nelistate, instituția responsabilă de elaborarea poziției investiționale internaționale este încurajată să informeze instituția responsabilă de elaborarea poziției investiționale internaționale din țara parteneră cu privire la metoda alternativă și să coopereze cu aceasta din urmă pentru minimalizarea riscului de înregistrare bilaterală asimetrică. Aceste informații ar trebui să fie transmise în cadrul SEBC în contextul aranjamentelor existente și ar trebui de asemenea să fie publicate în publicația BCE «Metode statistice privind balanța de plăți/poziția investițională internațională a Uniunii Europene» (*European Union balance of payments/international investment position statistical methods*), care este utilizată pentru a monitoriza conceptele, definițiile și metodele de elaborare aplicate de statele membre din zona euro (conform descrierii din anexa V).

Se recomandă, drept una dintre bunele practici în domeniu, ca toate statele membre să compileze datele privind participațiile și beneficiile reinvestite care intră în componența investițiilor străine directe pe baza rezultatelor anchetelor privind investițiile străine directe care trebuie colectate cel puțin anual (\*).

---

(\*) Ar trebui abandonate următoarele practici inacceptabile: (i) stabilirea criteriului de evaluare de către agenții raportori (valori de piață sau valori contabile); (ii) aplicarea unei metode de inventar permanent/cumul de fluxuri din balanța de plăți pentru a elabora datele privind stocurile.”